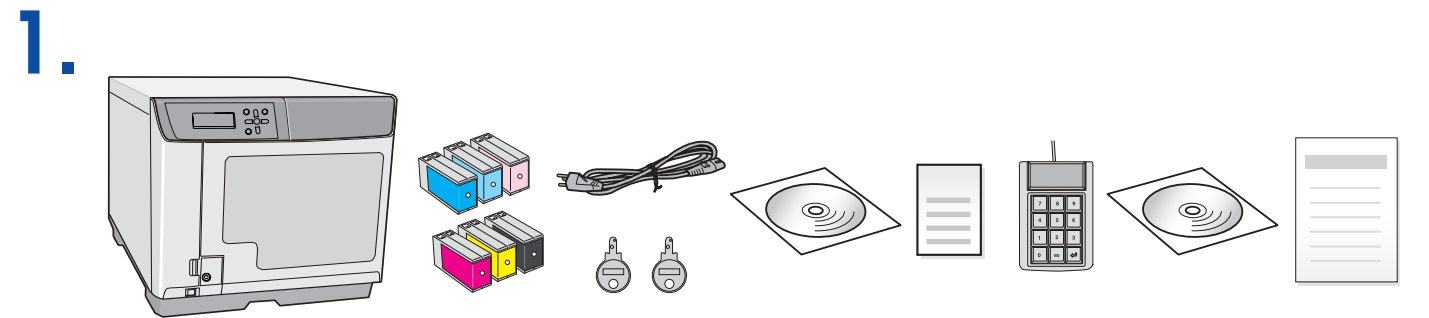


PP-100N Security

Setup Guide • Installationshandbuch • Guide d'installation • Guida di installazione • Guía de instalación • Manual de instalação • Installatiehandleiding • Installationsvejledning • Asennusopas • Installationshandbok • Installeringshåndbok • Instalační příručka • Üzembe helyezési útmutató • Podręcznik konfiguracji i instalacji • Inštalačná príručka • Priročnik za namestitev • Seadistusjuhend • Parengties vadovas • Uzstādīšanas rokasgrāmata • Οδηγός εγκατάστασης • Kurulum kılavuzu • Ghid de instalare • Ръководство за инсталация • Руководство по установке • دليل الإعداد

Be sure to confirm that the security labels on the product and discs are not broken before unpacking.
Stellen Sie sicher, dass die auf dem Produkt und der Disk angebrachten Sicherheitssiegel vor dem Auspacken unversehrt sind.
Vérifiez bien que les étiquettes de sécurité sur le produit et les disques ne sont pas déchirées avant déballage.
Prima del disimballaggio, verificare che le etichette di sicurezza sul prodotto e sui dischi non presentino segni di manomissione.
Antes de desembalar el producto y los discos, compruebe que no se han roto sus precintos de garantía.
Certifique-se de que os selos de segurança sobre o produto e os discos não são quebrados antes de desempacotar.
Controleer vóór het uitpakken of de veiligheidszegels op het product en de schijven niet gebroken zijn.
Sørg for at kontrollere, at sikkerhedsbåndene på produktet og diskene ikke er brudt, før du pakker det ud.
Varmista että tuotteen ja levyjen sinetit ovat ehjiä ja koskemattomia, ennen kuin avaat pakkauksen.
Kontrollera att säkerhetsplomberingarna på produkten och skivorna är hela innan du packar upp.
Husk å kontrollere at sikkerhetsforseglingene på produktet og diskene ikke er brutt før du pakker dem ut.
Před rozbalením nezapomeňte zkontrolovat, zda bezpečnostní štítky na výrobku a discích nejsou porušeny.
Kicsomagolás előtt ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a terméken lévő biztonsági címkék és a lemezek.
Przed odpakowaniem należy upewnić się, że taśmy zabezpieczające umieszczone na produkcie oraz na płytach nie są zerwane.
Pred odbalením skontrolujte, či nie sú porušené bezpečnostné štítky na produkte a diskoch.
Pred odstranitvijo ovojnine preverite, ali so varnostne nalepke na izdelku in zgoščenkah nepoškodovane.
Veenduge, et tootel ja plaatidel asuvad turvalindid pole enne lahtipakkimist katki.
Prieš išpakuodami įsitinkite, kad saugos juostos ant gaminio ir diskų nėra pažeistos.
Noteikti pārliecinieties, vai pirms izsaiņošanas nav bojāti drošības marķējumi uz produkta un diskkiem.
Πριν από την αποσυσκευασία, βεβαιωθείτε ότι οι ταινίες ασφαλείας του προϊόντος και των δίσκων δεν είναι κομμένες.
Paketi açmadan önce, ürünün ve disklerin üzerindeki güvenlik etiketlerinin sağlam durumda olduğundan emin olun.
Înainte de ambalare, asigurați-vă că ați confirmat faptul că benzile de siguranță de pe produse și discuri nu sunt deteriorate.
Преди разпаковане се уверете в целостта на поставените върху продукта и дисковете защитни етикети.
Перед распаковкой убедитесь, что пломбы на устройстве и дисках не нарушены.
تأكد من أن ملصقات الأمان الموجودة على المنتج والأقراص غير مزقة قبل الفك.

For the setup detail, see the **PP-100N Security Administrator's Guide** that is included on the **PP-100N Security Documents Disc**.
Details zur Installation finden Sie im **PP-100N Sicherheit Administratorhandbuch** auf der **PP-100N Security Documents Disc**.
Pour obtenir des détails sur l'installation, consultez le **Guide de l'administrateur de PP-100N Sécurité** inclus dans le **PP-100N Security Documents Disc**.
Per informazioni dettagliate sull'installazione, vedere la **Guida dell'amministratore di PP-100N Sicurezza** inclusa nel **PP-100N Security Documents Disc**.
Para más información sobre la instalación, consulte la **Guía del administrador de PP-100N Seguridad** incluida en el disco **PP-100N Security Documents Disc**.
Para detalhes de instalação, consultar o **Manual do administrador do PP-100N Segurança** que está incluído no **PP-100N Security Documents Disc**.
Raadpleeg voor informatie over de installatie de **Beheerdershandleiding voor de PP-100N Security** op de **PP-100N Security Documents Disc**.
Se **PP-100N Security Administrator's Guide** på **PP-100N Security Documents Disc** for detaljerede oplysninger om installation.
Katso lisätietoja asennuksesta **PP-100N Security Administrator's Guide** -oppaasta, joka on mukana levyllä **PP-100N Security Documents Disc**.
För mer information om installationen, se **PP-100N Security Administrator's Guide** som medföljer på **PP-100N Security Documents Disc**.
For mer informasjon om installasjon, se **PP-100N Security Administrator's Guide** som er inkludert på **PP-100N Security Documents Disc**.
Podrobnosti o nastavení naleznete v příručce **PP-100N Security Administrator's Guide**, která je obsažena na disku **PP-100N Security Documents Disc**.
Az üzembe helyezés részleteivel kapcsolatban tekintse meg a **PP-100N Security Administrator's Guide** útmutatót, mely a **PP-100N Security Documents Disc** része.
Szczegółowe informacje dotyczące konfiguracji i instalacji można znaleźć w podręczniku **PP-100N Security Administrator's Guide** znajdującym się na płycie **PP-100N Security Documents Disc**.
Bližšie informácie o inštalácii nájdete v príručke **PP-100N Security Administrator's Guide**, ktorá sa nachádza na disku **PP-100N Security Documents Disc**.
Podrobnosti o namestitvi preberite v priročniku **PP-100N Security Administrator's Guide**, ki je na zgoščenki **PP-100N Security Documents Disc**.
Seadistamist puudutavad üksikasjad on kirjas juhendis **PP-100N Security Administrator's Guide**, mille leiute plaadilt **PP-100N Security Documents Disc**.
Daugiau informacijos apie sąranką pateikia **PP-100N Security Administrator's Guide**, kurį rasite diske **PP-100N Security Documents Disc**.
Uzstādīšanas informāciju skatiet **PP-100N Security Administrator's Guide**, kas iekļauta **PP-100N Security Documents Disc**.
Για λεπτομέρειες σχετικά με την εγκατάσταση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο για την ασφάλεια **PP-100N Security Administrator's Guide** το οποίο περιλαμβάνεται στο δίσκο **PP-100N Security Documents Disc**.
Kurulumun ayrıntıları için, **PP-100N Security Documents Disc**'te yer alan **PP-100N Security Administrator's Guide**'a bakın.
Pentru detalii privind instalarea, consultați **PP-100N Security Administrator's Guide** inclus pe **PP-100N Security Documents Disc**.
За подробности относительно инсталлацията направете справка с **PP-100N Security Administrator's Guide**, включено в **PP-100N Security Documents Disc**.
Подробные сведения по установке см. в руководстве **PP-100N Security Administrator's Guide** на диске **PP-100N Security Documents Disc**.
للحصول على تفاصيل الإعداد، راجع **PP-100N Security Administrator's Guide** المضمن في **PP-100N Security Documents Disc**.



Note: The power cable and warranty card may not be included, depending on the country of purchase. The administrator must strictly manage the disc cover keys.
Hinweis: Das Netzkabel und die Garantiekarte können je nach Erwerbsland ggf. nicht im Lieferumfang enthalten sein. Der Administrator ist für eine angemessene Verwaltung der Gerätetür-Schlüssel verantwortlich.
Remarque : Selon le pays d'achat, le câble d'alimentation et la carte de garantie peuvent ne pas être inclus. L'administrateur doit gérer de manière stricte les clés de la porte de l'appareil.
Remarque : Le câble de l'alimentation et la carte de garantie peuvent ne pas être inclus. L'administrateur doit gérer de manière stricte les clés de la porte de l'appareil.
Nota: Il cavo di alimentazione e la scheda di garanzia potrebbero non essere inclusi a seconda del paese di acquisto. L'amministratore deve custodire le chiavi dello sportello del dispositivo con la massima cura.
Nota: Es posible que el cable de alimentación y la tarjeta de garantía no estén incluidos, dependiendo del país donde se haya hecho la compra. El administrador será el responsable de guardar con sumo cuidado las llaves de la puerta.
Nota: O cabo de alimentação e o cartão de garantia podem não estar incluídos, dependendo do país onde é adquirido o produto. O administrador é o responsável por guardar em segurança as chaves da porta.
Opmerking: Afhankelijk van het land van aankoop zijn het netsnoer en de garantiekaart mogelijk niet inbegrepen. De systeembeheerder moet de sleutels van het schijvencompartiment op een veilige plaats bewaren.
Bemærk: Elledningen og garantikortet følger muligvis ikke med afhængigt af i hvilket land, det er købt. Administratoren skal administrere enhedensportens adgangskode omhyggeligt.
Huomio: Virtajohto ja takuukorttia ei ehkä ole mukana ostomaasta riippuen. Pääkäyttäjän on tarkkaan huolehdittava laiteoven avaimista.
OBS! Strömkabeln och garantikortet medföljer bara i vissa länder. Nycklarna till enhetens dörr måste hanteras med stor försiktighet av administratören.
Merk: Det er ikke sikkert at strømledningen og garantibeviset følger med i alle land. Administratoren må oppbevare nøklene til apparatets dør på et sikkert sted.
Poznámka: Napájecí kabel a záruční karta nemusí být součástí dodávky, podle toho, ve které zemi jste zařízení zakoupili. Správce musí řádně pečovat o klíče od dveří k diskům a zabezpečit je.
Megjegyzés: Előfordulhat, hogy a tápkábel és a garancia kártya nem része a csomagolásnak, a vásárlási országtól függően. A rendszergazdának odafigyeléssel kell bánnia a lemezborítás kulcsaival.
Uwaga: Dostępność przewodu zasilającego oraz karty gwarancyjnej w zestawie zależy od kraju, w którym zakupiono urządzenie. Administrator bezwzględnie odpowiada za kluczyki od pokrywy kieszeni na płyty.
Poznámka: V niektorých krajinách sa produkt nemusí dodávať s napájacím káblom a záručným listom. Správca sa musí dôkladne starať o kľúče ku krytom diskov.
Opomba: Električni napajalni kabel in garancijski list morda nista priložena, kar je odvisno od države nakupa. Skrbnik mora skrbno hraniti ključke pokrova naprave.
Märkus: Sõltuvalt osturist ei pruugi toitekaabel ja garantiikaart kaasa olla. Administraator peab hoolikalt hoidma seadme luugi võtmeid.
Pastaba: Priklausomai nuo šalies, kurioje įsigijote šį gaminį, maitinimo kabelio ir garantijos kortelės gali nebūti komplekte. Administratorius turi atsakingai tvarkyti ir saugoti įrenginio durelių raktus.
Piezieme. Atkarībā no valsts, kurā izdarīts pirkums, komplektācijā var nebūt iekļauts strāvas vads un garantijas karte. Administrators ir pilnīgi atbildīgs par diska vāku atslēgām.
Σημείωση: Το καλώδιο ρεύματος και η κάρτα εγγύησης μπορεί να μην περιλαμβάνονται, ανάλογα με τη χώρα αγοράς. Ο διαχειριστής πρέπει να φυλάσσει σε ασφαλές μέρος τα κλειδιά του καλύμματος δίσκων.
Not: Ürünü satın aldığınız ülkeye göre, güç kablosu ve garanti kartı pakete dahil olmayabilir. Yönetici, disk kapağındaki anahtarların sıkı bir şekilde yönetilmesinden sorumludur.
Notă: În funcție de țara în care se face achiziția, cablul de alimentare și fișa de garanție pot să nu fie incluse. Numai administratorul de rețea gestionează cheile pentru carcasa discului.
Забележка: Възможно е захранващият кабел и гаранционната карта да не са включени в доставката в зависимост от държавата, където е извършена покупката. Администраторът следва да се разпорежда отговорно с ключовете за вратичката на диска.
Примечание: Сетевой кабель и гарантийная карточка могут не входить в комплект поставки (зависит от страны приобретения). Администратор обязан строго соблюдать правила работы с ключами дисков.
ملاحظة: قد يكون كابل الطاقة وبطاقة الضمان غير مضمنين حسب بلد الشراء. يجب أن يقوم المسؤول بإدارة مفاتيح غطاء الأقراص بدقة.

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779. Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV vorgesehen.

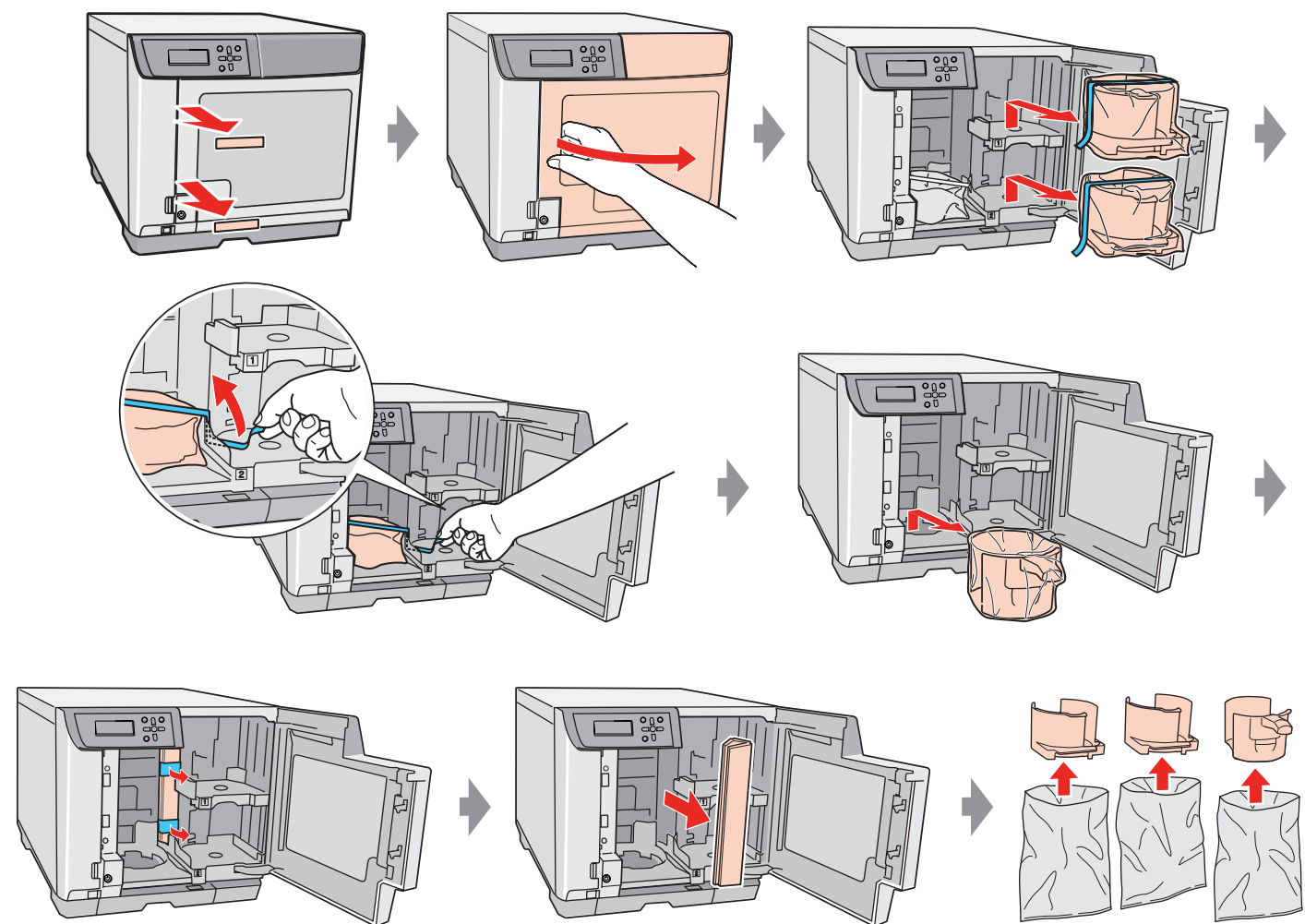


411650501

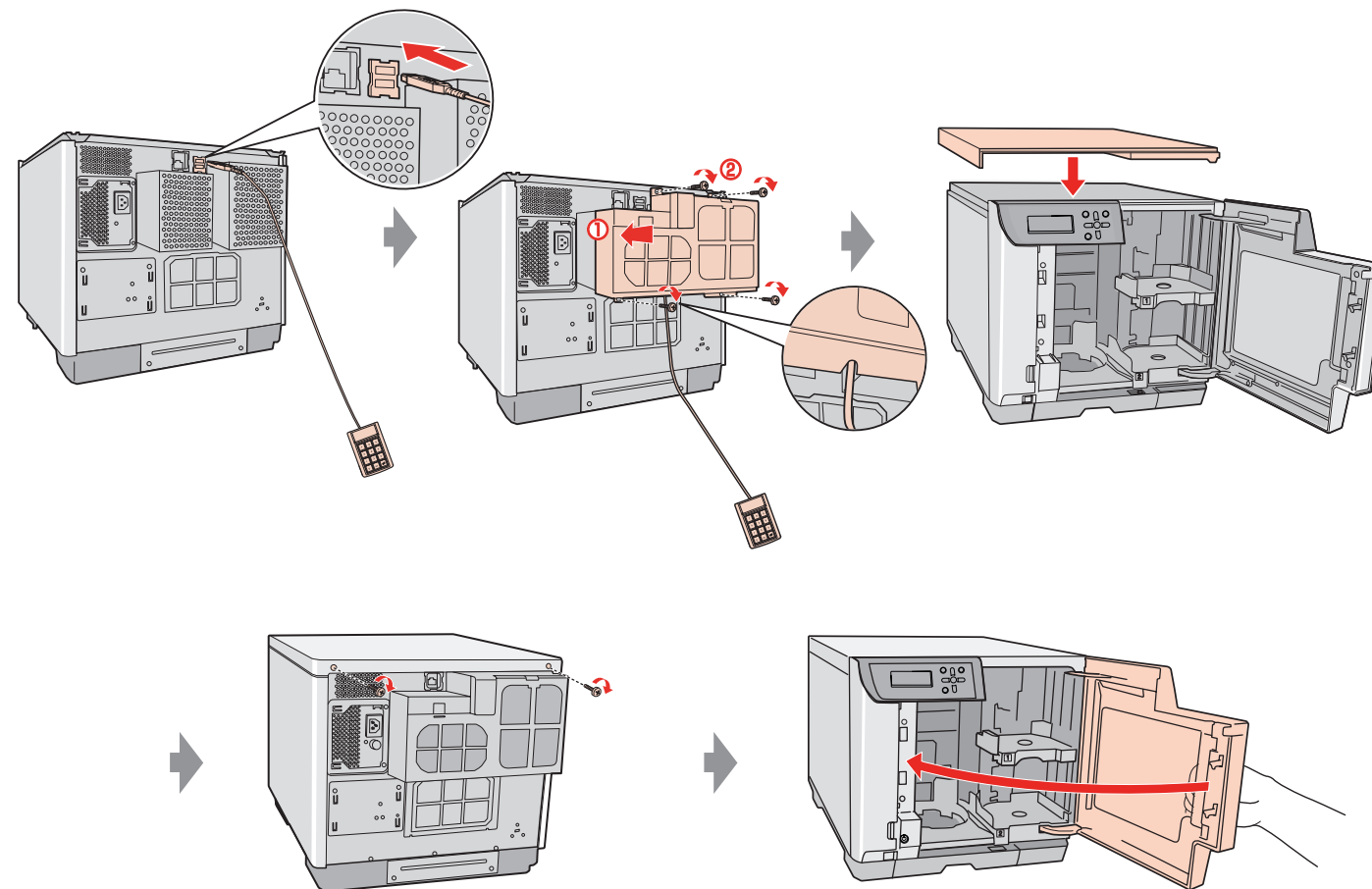
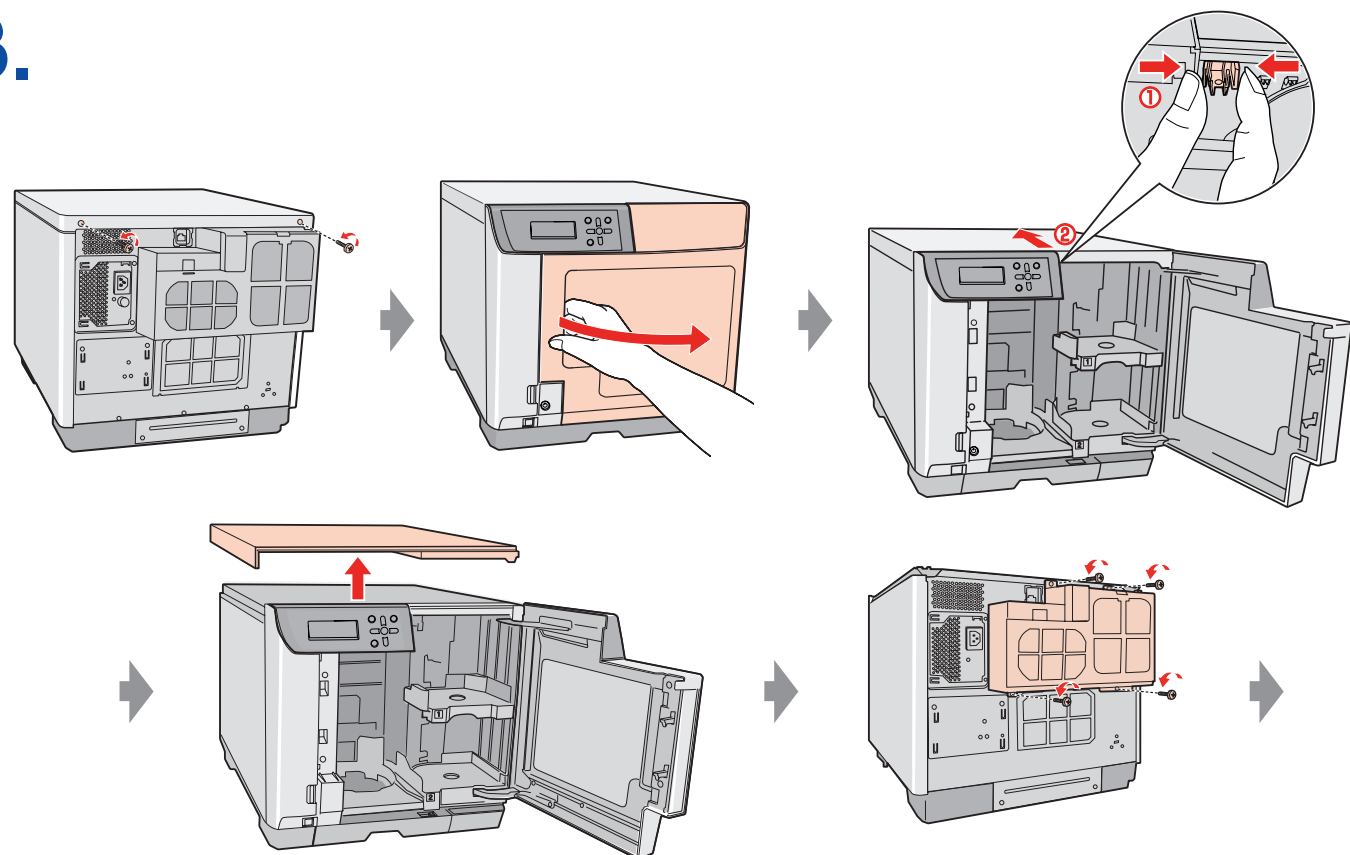
Copyright © 2009 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in China



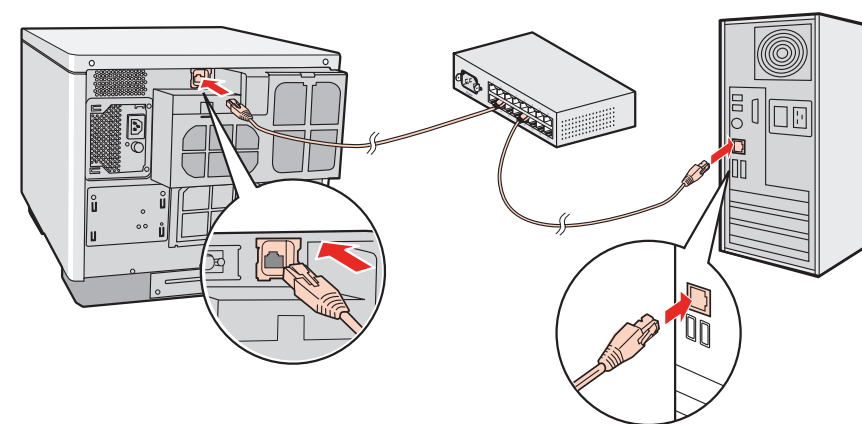
2.



3.



4.



5.

